



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 1 045 194 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
05.12.2001 Patentblatt 2001/49

(51) Int Cl.7: **F21S 8/02**

(43) Veröffentlichungstag A2:
18.10.2000 Patentblatt 2000/42

(21) Anmeldenummer: **00107775.9**

(22) Anmeldetag: **11.04.2000**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(72) Erfinder:
• **Brüggemann, Jürgen**
83303 Traunreut (DE)
• **Eder, Josef**
83308 Trostberg (DE)
• **Königstein, Hans-Peter**
83349 Palling (DE)

(30) Priorität: **12.04.1999 DE 19916358**

(71) Anmelder: **Siteco Beleuchtungstechnik GmbH**
83301 Traunreut (DE)

(74) Vertreter: **Schohe, Stefan et al**
Forrester & Boehmert
Pettenkoferstrasse 20-22
80336 München (DE)

(54) **Sanierungseinbauleuchte**

(57) Die Erfindung stellt ein Verfahren zum Sanieren einer Deckeneinbauleuchte zur Verfügung, bei dem die Sanierungsleuchte (11,42,70,100) eine Verkleidung

(21,23,50,74,86,102,104) aufweist, welche die Alt-leuchte (3,40,84,101) im wesentlichen nach der Montage vollständig verdeckt. Weiterhin wird eine an dieses Verfahren angepaßte Leuchte zur Verfügung gestellt.

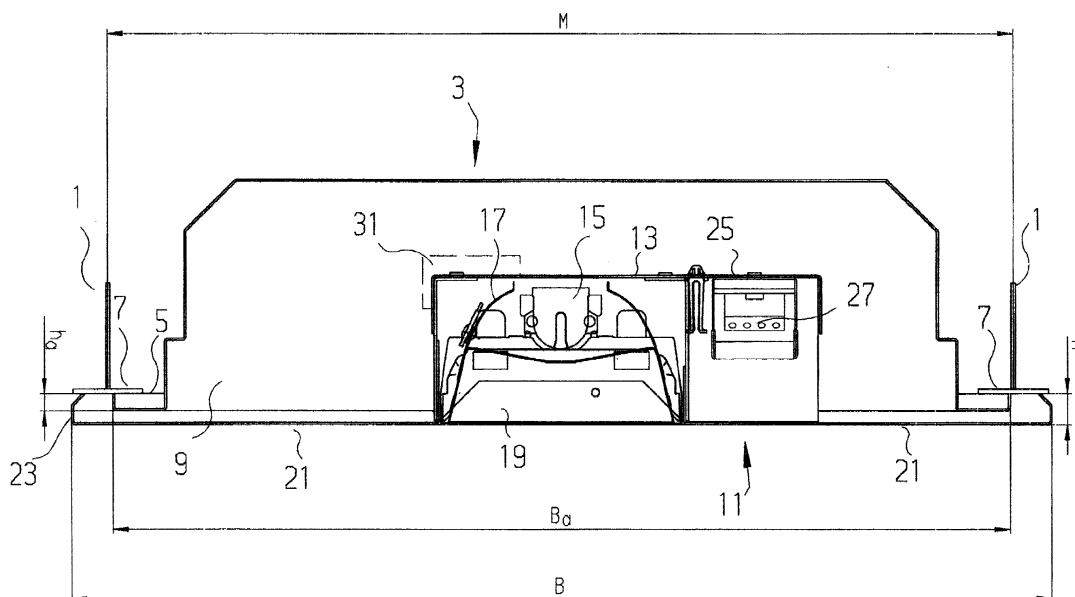


Fig. 1

EP 1 045 194 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 00 10 7775

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X A	WO 98 34065 A (GORE & ASS) 6. August 1998 (1998-08-06) * Zusammenfassung * * Seite 1, Zeile 16,17 * * Seite 2, Zeile 23-25 * * Seite 4, Zeile 37 - Seite 5, Zeile 10 * * Seite 6, Zeile 3-6 * * Seite 7, Zeile 18-27 * * Abbildungen 1-3 * ----	1-3,7, 11-13,15 4,5,8, 14,17	F21S8/02
X A	US 5 083 248 A (TROY MARC A) 21. Januar 1992 (1992-01-21) * Spalte 1, Zeile 16-28 * * Spalte 1, Zeile 65 - Spalte 2, Zeile 15 * * Spalte 2, Zeile 43 - Spalte 3, Zeile 25 * * Spalte 4, Zeile 10-17 * * Abbildungen 1-6 * ----	1,9,10 12,16,18	
A	EP 0 836 047 A (MORYAMA SANGYO KABUSHIKI KAISH) 15. April 1998 (1998-04-15) * Spalte 24, Zeile 22-37 * * Abbildungen 40,42,43 * -----	1,10,12, 18	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7) F21S F21V
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 11. Oktober 2001	Prüfer Aubard, S
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ----- & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPC FORM 1503 03.82 (F04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 10 7775

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

11-10-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
WO 9834065 A	06-08-1998	US 5836677 A AU 6265098 A WO 9834065 A1	17-11-1998 25-08-1998 06-08-1998
US 5083248 A	21-01-1992	KEINE	
EP 0836047 A	15-04-1998	AU 4188696 A EP 0836047 A1 US 5967640 A CA 2208450 A1 CN 1170455 A WO 9618845 A1	03-07-1996 15-04-1998 19-10-1999 20-06-1996 14-01-1998 20-06-1996

EPC FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82